

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 1 од 8

Наслов 1. Идентификација супстанце или смјеше и подаци о снабдјевачу

1.1. Идентификатори производа

EWM - blue cool

Друга трговачка имена**Шифра производа:**

094-024141-XXXXX

1.2. Идентификовани начини употребе супстанце или смјеше и начини употребе који се не препоручују

Употреба материјала/смеше

Течности за преношење топлоте/Средство за заштиту од мраза

1.3. Подаци о снабдјевачу

Опис предузећа:	EWM GmbH	
Улица:	Dr. Guenter Henle Str. 8	
Место:	D-56271 Muendersbach	
Телефон:	+49 (0)2680 181-0	Фак: +49 (0)2680 181-244
И-мејл:	service@ewm-group.com	
И-мејл (Контакт особа):	msds@ewm-group.com	
Област за информације:	Kontaktstelle fuer techn. Information: Technische Dienste Телефон: +49 (0)2680 181-290	

1.4. Број телефона за хитне случајеве:

+49 (0)30 - 19240
Giftnotruf - Institut fuer Toxikologie (Berlin)

Наслов 2. Идентификација опасности

2.1. Класификација супстанце или смјеше

Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

Мешавина није класификована као опасна у смислу Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP].

2.2. Елементи обиљежавања

Упутство за означавање

Обележавање према одредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]: нема

2.3. Остале опасности

Материје у смеси не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додаток XIII.

Посебна опасност од клизања због производа који истиче или је присут.

Наслов 3. Подаци о саставу

3.2. Подаци о састојцима смјеше

Хемијско карактеризирање

Садржи: Вода, Инхибитор корозије

Propane-1,2-diol: 25 - 50 %

бр. CAS-а: 57-55-6

ЕЗ-бр.: 200-338-0

Супстанција није класификована као опасна у смислу прописа (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP].

Релевантни састојци

не/нико (према Уредба (ЕЗ) бр. 1907/2006 (REACH))

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 2 од 8

Наслов 4. Мјере прве помоћи

4.1. Опис мјера прве помоћи

Опште информације

У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет.

После удисања

Потребан свеж ваздух. Ако осјећате сметње при дисању: Одмах позвати љекара.

У додиру са кожом

Прати пажљиво са много воде и сапуна. Скинути сву контаминирану одјећу и опрати прије поновне употребе.

Након контакта са очима

Одмах пажљиво и темељно испрати тушем за очи или водом. Евентуално постојећа контактна сочива одстранити ако је могуће. Даље испирати. У случају насталих или трајних тегоба обратите се офталмологу.

Након гутања

НЕ изазивати повраћање. Уста одмах испрати и затим попрати пуно воде. Код повраћања обратите пажњу на опасност од аспирације. У свим случајевима недоумице или ако су присутни симптоми, потражити лекарски савет.

4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Информације нису доступне.

4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Симптоматски третман.

Наслов 5. Мјере за сузбијање пожара

5.1. Средства за гашење пожара

Одговарајућа средства за гашење

Прилагодити мере гашења са околином.
пена постојана на алкохол, Прашак за гашење, Угљен-диоксид (CO₂),

5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанце или смјеше

Није запаљиво.
У случају пожара могу настати: Угљен-моноксид, Угљен-диоксид. Производи пиролизе, токсично.

5.3. Савјет за ватрогасце

У случају пожара: Употребити апарат за заштиту дисајних путева који не зависи од околног ваздуха.
Заштитно одело које штити у потпуности.

Додатна упутства за опремање техничких постројења

За заштиту особа и расхлађивање контејнера у угроженом подручју употребити водени млаз. Воденим млазом потући гасове/паре/маглу. Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду.

Наслов 6. Мјере у случају акцидентног испуштања хемикалије

6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и хитне процедуре

Општа упутства

Посебна опасност од клизања због производа који истиче или је присут. Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол. Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

Особље које није обучено за хитне случајеве

Побринути се за довољно проветравање. Користити личну заштитну опрему.

Снаге помоћи у хитним случајевима

Носити личну заштитну опрему (видети поглавље 8).

6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште. У случају избијања гаса или продирања у воде, тло или канализацију, обавестити надлежну службу.

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 3 од 8

6.3. Методе и материјали за спречавање ширења и чишћење

За задржавање

Зауставити цурење, ако је то могуће учинити на безбиједан начин. Прекрити канализацију.

За чишћење

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво).
Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

Остали подаци

Темељно опрати задржане предмете и површине узимајући у обзир прописе о човековој околини.

6.4. Упућивање на друге наслове

Безбедно руковање: видети поглавље 7
Лична заштитна опрема: видети поглавље 8
Уклањање: видети поглавље 13

Наслов 7. Руковање и складиштење

7.1. Предострожности за безбједно руковање

Упутства за сигурно руковање

Побринути се за довољно проветравање. Немојте удисати гас/дим/пару/аеросол. Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

Користити личну заштитну опрему.

Упутства за заштиту од пожара и експлозије

Уобичајене мере превентивне заштите пожара.

Упутства за општу хигијену у индустрији

Упрљану, натопљену одећу одмах скинути. Направити план заштите коже и придржавати га се! Опрати руке пре паузе и при крају рада. На радном месту немојте јести, пити, пушити, шмрцати.

7.2. Услови за безбједно складиштење, укључујући некомпатибилности

Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

Чувати контејнер добро затворен и на хладном, добро проветреном месту. Држати контејнер сувим.
Чувати/складиштити само у оригиналном контејнеру.

Упутства за заједничко складиштење

Држати подаље од намирница, пића и сточне хране.

Даљи подаци о условима складиштења

Препоручена температура складиштења: -20 - 40 °C
Заштитити од врућине.

7.3. Посебни начини коришћења

Течности за преношење топлоте/Средство за заштиту од мрза

Наслов 8. Надзор над изложеношћу и лична заштита

8.1. Параметри контроле изложености

Обавезујуће граничне вредности изложености хемијским материјама на радном месту

CAS број	Назив материје	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Граничне вредности	Извор
57-55-6	Пропан-1,2-диол - само честице	-	10		ГВИ	
57-55-6	Пропан-1,2-диол - укупно паре и честице	150	474		ГВИ	

8.2. Контрола изложености



Одговарајући технички уређаји за управљање

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 4 од 8

Побринуте се за адекватно проветравање и пунктуално усисавање на критичним тачкама.

Опште мере заштите и хигијене

Заштита очију/лица

Носити заштитну за очи/заштиту за лице. (EN 166)

Заштитне руке

Носити одговарајуће рукавице тестиране према EN374.

Погодан материјал: Бутил каучук, NBR (Нитрилни каучук)

Дебљина материјала за рукавице: 0,4 mm

Време продирања > 480 min.

Код руковања хемијским супстанцијама смеју се носити само заштитне рукавице које штите од хемикалија са ознаком SE укључивши четвороцифрени број. Заштитне рукавице од хемикалија треба изабрати тако да њихова израда зависи од концентрације опасне материје и њене количине као од специфичних услова радног места. Препоручује се да се са произвођачем рукавица разјасни постојаност хемикалија горе наведених заштитних рукавица за специјалну примену.

Заштита тела

Приликом рада носити одговарајућу заштитну одећу.

Заштита дисајних путева

Обично није потребна лична заштита дисајних путева. У случају неадекватне вентилације носити опрему за заштиту респираторних органа.

Заштита дисајних путева је потребна код: стварање аеросола или магле

Термичке опасности

није примењиво

Ограничење и надзор експозиције човекове околине

Избегавати испуштање у животну средину.

Наслов 9. Физичка и хемијска својства

9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима

Агрегатно стање:	Течно
Боја:	безбојно
Мирис:	неутрално
Праг мириса:	није одређено
Тачка топљења / тачка замрзавања:	није одређено
Тачка кључања или почетна тачка кључања и опсег кључања:	100 - 190 °C
Запаљивост:	Није запаљиво.
Доња граница експлозивности:	није одређено
Горња граница експлозивности:	није одређено
Тачка паљења:	> 100 °C
Температуре паљења:	није одређено
Температура разлагања:	није одређено
pH (при 20 °C):	6 - 8
Вискозност:	није одређено
Растворљивост у води:	могуће потпуно мешање
Растворљивост	
није одређено	
Коефицијент раздвајања n-октанол/вода:	није одређено
Притисак паре:	није одређено
Густина:	1,01 - 1,04 g/cm ³
Релативна густина пара:	није одређено
Особине честица:	није примењиво

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 5 од 8

9.2. Остали подаци

Информације у вези са класама физичких опасности

Експлозивна својства

Производ није: Експлозивно. Врућина: Паре могу да граде са ваздухом експлозивне мешавине.

Додатна упутства

Информације нису доступне.

Наслов 10. Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

10.2. Хемијска стабилност

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

10.3. Могућност опасних реакција

Паре могу да граде са ваздухом експлозивне мешавине.

10.4. Услови које треба избјегавати

Заштитити од врућине.

10.5. Некомпатибилни материјали

Јака киселина. јака база. Оксидациона средства, јако.

10.6. Опасни производи разлагања

У случају пожара могу настати: Угљен-моноксид, Угљен-диоксид. Производи пиролизе, токсично.

Наслов 11. Токсиколошки подаци

11.1. Подаци о токсиколошким ефектима

Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

ATE_{mix}:

ATE (орално): > 5000 mg/kg ()

ATE (дерматолошки): > 5000 mg/kg ()

ATE_{mix} израчунат

ATE (орално) > 2000 mg/kg; ATE (дерматолошки) > 2000 mg/kg; ATE (инхалацијски пару) > 20 mg/l; ATE (инхалацијски прашина/магла) > 5 mg/l

Иритативност и корозивност

Корозија коже/иритација коже: Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Тешко оштећење ока/иритација ока: Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Мутагеност герминативних ћелија: Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Карциногеност: Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Токсичност по репродукцију: Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Опасност од аспирације

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 6 од 8

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

11.2. Информације о другим опасностима

Особине ендокриних поремећаја

Овај производ не садржи супстанцу која има својства ометања ендокриног система код људи јер ниједна компонента не испуњава критеријуме.

Наслов 12. Еколошки подаци

12.1. Токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

Производ није: Екотоксично.

Акутна (краткорочна) токсичност риба:

ЛК50: > 23800 mg/L (96 сат(и))

Врста: *Cyprinodon* sp.

Акутна (краткорочна) токсичност дафније:

ЕС50: > 43500 mg/L (48 сат(и))

Врста: *Daphnia* sp.

Акутна (краткотрајна) токсичност за алге и цианобактерије

ЕС50: > 19000 mg/L (72 сат(и))

Врста: *Algae*

Извор: Претходни добављач/Произвођач

12.2. Перзистентност и разградљивост

Производ је: Биолошки разградив. (Метода: OECD 301E)

12.3. Потенцијал биоакмулације

Производ није испитан.

12.4. Мобилност у земљишту

Производ није испитан.

12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процјене

Материје у смеси не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додатак XIII.

12.6. Остали штетни ефекти

Овај производ не садржи супстанцу која има својства ометања ендокриног система код организама који нису циљни јер ниједна компонента не испуњава критеријуме.

12.7. Остала штетна дејства

Информације нису доступне.

Додатни подаци

Избјегавати испуштање у животну средину.

Наслов 13. Подаци о одлагању

13.1. Методе третмана отпада

Упутства уа уклањање смећа

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде. Уклањање смећа према законским прописима.

Одређивање идентификационог броја отпада/описа отпада треба да се спроведе према ППО имајући у виду браншу и процесе.

Контаминирани амбалаже

Контаминирана паковања треба уклонити без остатака, а након одговарајућег чишћења могу се поново употребити. Амбалажу, која се не може очистити, треба уклонити.

Наслов 14. Подаци о превозу

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 7 од 8

Транспорт копном (ADR/RID)

- 14.1. UN број:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Класа опасности у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Амбалажна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт у унутрашњем речном саобраћају (ADN)

- 14.1. UN број:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Класа опасности у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Амбалажна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

- 14.1. UN број:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Класа опасности у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Амбалажна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Ваздушни транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. UN број:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. UN назив у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Класа опасности у превозу: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Амбалажна група: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Опасности по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: Не

14.6. Посебне предострожности за корисника

Информације нису доступне.

14.7. Превоз у расутом стању

није примењиво

Наслов 15. Подаци о прописима

15.1. Прописи у вези са безбједношћу, здрављем и животном средином

ЕУ-прописи

- Директива 2010/75/ЕУ о
индустријским емисијама: 25 - 50 %
Подаци према Директиви
2012/18/ЕУ (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Национални прописи

- Ограничење запослења: Обратити пажњу на ограничења код запошљавања према закону о
заштити младих на раду (94/33/ЕЗ).
Класа опасности за воду (D): 1 - средња опасност по воду

додатна упутства

Додатно обратити пажњу на националне правне прописе!

15.2. Процена безбједности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

Наслов 16. Остали подаци

Скраћенице и акроними

- CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

Безбедносни лист

према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

EWM - blue cool

Датум обраде: 29.1.2024.

Страна 8 од 8

UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
M-Factor: Multiplication Factor
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
DGR: Dangerous Goods Regulations
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
EG or EC: European Community
IE: Industrial Emissions
SVHC: Substance of Very High Concern

Важни подаци о литератури и извори података

За скраћенице и акрониме види ЕСНА: смернице уз информационе захтеве и уз оцењивање безбедности материје, поглавље R.20 (списак појмова и скраћеница)

Даљи подаци

Подаци се темеље на данашњем стању наших знања, које не представљају гаранцију карактеристика производа и не утемељују никакав уговорни правни однос. Постојећи закони и одредбе морају од стране примаоца наших производа да се поштују на властиту одговорност.

(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)